

萬里行程記

壽陽祁韻士鶴舉記

西戍之役余以乙丑二月十八日自京師啟行關兩  
六月至七月十七日始抵伊江時經一百七十餘日路  
經一萬七百餘里所見山川城堡名勝古蹟人  
及塞外烟墩沙磧一切可異可怖之狀無不周覽徧歷  
繫於心目每憩息旅舍隨手疏記投行篋中時日既久  
積累遂多亦自不復記憶矣抵戍後暇日無事或愁風  
苦雨獨坐無聊偶檢零縑碎片集而省閱以寄情懷畧  
加編綴遂爾成篇余籍隸壽陽其自京師至壽陽十  
日程素所熟游不復劄敘祇就西行所未經者起自太



安驛訖於伊江一路程途里數及景物大畧分注如左  
以誌遠遊之迹抑使他日東歸可按冊而稽焉

京師至壽陽九百八十五里由壽陽西行七十里至

太安驛 驛爲壽陽西南境四面皆高阜驛居其中如

井韓文公詩亭在焉西有五峯山山上出泉冬夏不  
溢不涸謂之龍池明時郭雨師居之遇旱禱雨輒應

龍神最靈碑言五禱五應云由太安西南行三十五  
里至什貼鎮入榆次縣界再三十五里至

王湖鎮 此榆次北境最大之鎮也前此驛路皆在山  
中登陟者以馬瘖爲歎至是乃就平坦西望川原無

際太原境內之山爲之一開由王湖西行三十里至

永康鎮 鎮亦榆次所轄居民引水溉田流經村落屋  
宇間活活可愛由永康西行四十里至

徐溝縣 縣北郭外爲赴太原省會之路其地水鹹苦  
不耐茶飲西行四十里至

賈令鎮 鎮隸祁縣舊有驛今裁民居多以甑爲樓房  
原野脩整力於耕作西行二十里至祁縣以春秋時  
祁大夫食邑得名再五十里至

平遙縣 縣民服賈者多城中屢肆縱橫街衢皆黑壤  
有類 京師蓋人烟稠密之故西南行三十里至

張蘭鎮 鎮爲介休縣所轄城堞完整商賈叢集山右第一富庶之區然風氣奢靡路旁竟有乞食者非復從前景象矣西行四十五里至

介休縣 縣南有綿山狐岐山之勝北有汾水環抱地勢最爲雄厚太原境內之山至此一合縣東十里漢郭有道墓在焉蔡中郎所書碑已亡今存者傅青主所摹祠前漢槐尙茂大數十圍真神物也將抵縣路旁有文潞公故里碑由縣西行出義棠鎮折而南行入山五十里至

兩渡鎮 此靈石北境也兩面山勢綿亘汾水徑其中如帶山上村居樓閣層疊宛如圖畫南行四十里至靈石縣 縣以瑞石得名石在城北門外南行登山十里至

韓侯嶺 將至嶺見山畔有小祠俗呼夫妻廟蓋虬髯遇衛公夫婦地也石磴盤空而上數十轉路益陡峻策馬至山巔紅垣繚繞爲漢淮陰侯墓前有祠宇頗宏整下馬入拜謁壁間詩甚夥大抵當道者駐節所題侯死長安不解何以葬此閱古碑則云呂后旣誅信函首送代適高帝還師駐蹕此山遂命瘞之後人爲起塚焉由嶺南下三十里至

仁義鎮 鎮爲靈石南境在韓侯嶺之下形如釜底南  
行六十里至

霍州 仁義一線路行萬山中午憩後登所謂逍遙嶺  
者雖土質無石而陡峻與韓侯嶺南北相埒回首若  
屏嶂行半日許稍展轉就平地抵霍州州爲古魏縣  
地霍山雄峙東南高出霄漢蒼翠欲滴卽霍太岳也  
由霍州南行二十里至辛置鎮又三十里至  
趙城縣 路繞汾曲越數土陁四圍山勢至此一開南  
行三十里至

洪洞縣 初入縣境路旁大書山川明媚四字於坊額  
旋見溝塍方罫春樹雲林芳靄氤氳青葱滿目氣象  
明秀爲晉中第一聞繞郭皆種荷花自多佳趣有聚  
瑞橋惜余方春過此未觀其勝路旁有明韓忠定文  
故里碑又余始祖河東公本此邑大槐里人明初徙  
居壽陽今訪大槐里竟無知者蓋逆旅主人不足知  
之匆匆一宿未暇再訪以俟他日由縣南行六十里  
至

平陽府 府城在平原突高處爲古帝舊都股肱大郡  
年來適遇歲歉頻仍風物頗形蕭索不稱遊者之望  
城外有堯井南行六十里至

史村驛 驛隸太平縣太平在府西南孔道所不到割此驛歸太平爲往來供億計耳將至史村山畔有題巢父洗耳處者不覺啞然一笑惟豫讓橋在襄陵太平兩界之間差可據耳王阮亭謂在趙城誤也又中途有文中子故里碑汾水從霍州流經平陽時時與行人相觸怒濤驚駛至此不見蓋折而西矣由史村南行四十里至

高縣鎮 鎮爲曲沃縣所轄直隸省欒城獲鹿所出棉花布疋販運者皆卸集於此商旅甚多南行三十里至

侯馬驛 亦曲沃所轄曲沃縣治在其東北卽春秋時新田晉都也自平陽南來土肥饒而民淳厚村壑雲連景象雄濶有陶唐氏之遺風凡平陽境內之山至此又稍一合南行二十里至隘口鋪又西南行二十里至

東鎮 出侯馬渡澮水登岡隴但不甚峻高阜之田其平如盤層層映綠極可觀鎮隸聞喜縣西南行四十里至

聞喜縣 縣城小而地勢開敞土厚水深爲晉舊都中條山表延東南數百里蜿蜒如龍道左多石碣率皆

表揚貞節德教之所爲風俗近古裴晉公祠亦在道旁北來山勢至此又稍一開西南行四十里至

水頭鎮 水卽涑水鎮有橋水經其下西流此鎮隸夏縣司馬文正公故里也西南行五十里至

北向鎮 三晉雲山皆北向鎮其取此而名歟地爲安邑縣北境閭閻極繁盛南行三十里至

油村鎮 鎮爲油聚之所繁盛不減北向猗氏縣所轄也西南行三十里至

樊橋驛 驛隸臨晉縣地近蒲州人民俱帶樸野氣非復平陽富饒景象若汾州太原則愈華矣此大畧也

西南行三十里至

高翁鎮 亦隸臨晉蒲州境內麥田中柿樹成陰於麥無礙仍芄芄長發柿產最多土人用以釀酒及醋味薄不足嘗西南行四十里至

寺坡底 路自霍州迤邐趨下至此則下益甚地氣益暖將至寺坡見古柏森森敬生山畔極有致山上有寺土人云卽所謂普救寺此地距蒲州城一里許賣茶者價頗廉西行人多攜之自聞喜山勢開後東南青嶂層出懷抱縈繞而前直至蒲州始盡以黃河爲之限折而東走不復合矣路旁有明楊襄毅博故里

碑由寺坡過蒲州南行五十里至

可河 從蒲州城南沮洳中登山麓循之南行抵辛店遙見長虹西亘如在天半御者告余曰此黃河也已而入土嶺中行不復見至可河村落甚小又見華山仙掌聳出天表西南青蒼之氣咄咄逼人覺心目爲之一爽泊臨河濱仰觀潼關倚水突起壁立千仞其下洪流怒號滔滔而來令人又生怛怖余過此在三月念四日夕陽西墜天色如墨呼船急渡幸風力差微篙楫無驚夜漏初下始啟關焉山陝二省以黃河爲界河東爲山西河西爲陝西冀雍之分自古然矣

計自可河南行二十里至

潼關 關自漢以後始著秦時所謂函谷關在此關之東今澠池境也秦關百二潼關爲首雄壯莫比古人關疑其矗立之勢若車不得方軌馬不得連騎者比至乃寬然有餘堂皇大路若履平地直西而行殊非意料所及地阻山中極高而氣候極暖亦奇西行四十里至

華陰縣 自潼關迤西官柳夾道如界畫然乃知兩行秦樹直良非虛語長安道上按轡徐行緬懷百代興亡千秋歌咏皆同雲烟過眼轉瞬輒空惟見太華芙

蓉終日爭奇競秀于前目不暇給雙輪西轉山逐車  
行滴翠拖藍撲人眉宇流連愛慕之情不能已已華  
陰縣裏無數綠柳陰濃成衙徒倚女牆隱現林表絮  
飛徧地如雪真仙境也縣在華山之麓城東五里有  
華嶽廟畢中丞所建頗閎壯此地在漢爲宏農路旁  
有漢楊太尉震墓碑由華陰西行七十里至

華州 嘗閱華山圖爲之神往今親履其地飽看山色  
馬上車中有流覽卧遊之樂山之高峻所謂只在天  
在上並無山與齊其言確甚然乘驛看函終未一一  
領畧他時再過當躡屐暢遊也州亦在華麓城東爲

郭汾陽故里有祠宇由華州西行五十里至

渭南縣 縣居渭水之隈青疇綠野四望無涯西行四  
十里至

零口鎮 春日賽會游女如雲西行二十里至新豐鎮  
尙存古名再二十里至

臨潼縣 縣倚驪山下萬松蒼然城近始見山半行館  
樓檻縈迴擅泉石之勝天然佳妙溫泉一泓自石罅  
噴玉而出滙爲數池解衣就浴塵氛頓盡因憶開寶  
華清風流如昨而霓裳一曲舞破太平爲惘然者久  
之西行三十里至



灞橋 灞岍爲昔人贈別之地楊柳依稀感人離緒不  
淺獨訝其何以無橋土人曰濁流迅駛曾爲橋輒圯  
不能成也西行二十里至

西安府 長安形勢虎踞龍蟠自古帝王之都城外八  
水環流抵東郭始見百雉崔巍遠則無睹蓋林阜包  
羅最爲雄厚憶昔史所載此城名大興城隋時所築  
始徙都之隋以前皆都咸陽卽今咸陽縣客爲余言  
唐雁塔在城南歲歉則塔中分爲二却不傾歲旱則  
仍合焉城中多售竹器詢皆出自整屋鄠縣云計自  
京師至西安共二千四百八十里西行五十里至

咸陽縣 過灃水橋渡渭至咸陽秦漢故都也城郭未  
見宏濶自非舊基出北門上峻坂古塚纍纍慨然歎  
古之豪傑不知青山埋却多少矣縣有孔道二一行  
爲入川路西北行爲入甘路四十里至

店張驛 驛隸興平縣縣在其南西行三十里至  
醴泉縣 原隰寬平土脈膏潤唐太宗昭陵在縣南惜  
未往一謁西行四十里至

乾州 此地在唐爲奉天高宗陵在州北西北行五十  
里至

監軍鎮 乾州所轄唐時多以宦官監軍稱軍容使此

猶有舊名西北行四十里至

永壽縣 岡阜漫衍愈上愈高隘口中開縣當其缺陁  
嶺之上有塔巍然下瞰城中一覽而盡西北行四十  
里至

太峪 邠州所轄永壽在高岡之上循坂上下路甚紆  
曲涉流泉抵太峪復登土嶺峻甚索費馬力既登則  
四望悉平蓋極高之地不見其高久之又下峻坂是  
爲邠州范文正公舊治也由太峪西北行三十里至  
邠州 古豳地自永壽至邠州人民皆穴土而居陶復  
陶穴遺風至今未改蓋土性堅可耐久他地爲之則

將壓焉州城傍南山下包平地勢如龍館中牡丹甚  
茂邠西十數里有明岨山甚奇山之頂皆土其趾乃  
皆石洞穴玲瓏不可勝數備諸佛像沿山前進叢  
成林矮而秀茂鬱鬱葱葱令人思斧斨遠揚之句又  
行十餘里見石龕中大佛高八丈五尺就山石雕成  
亦奇由邠州西行四十里至

亭口鎮 亦邠州轄陝省一帶堡堞與河東大畧相同  
永壽以西則無堡惟有土屋至甘省隆德以西乃又  
有堡過蘭州則堡益多所過驛亭無不有堡蓋地近  
邊官爲之與民間自築者不同矣由亭口西北行四

十里至

長武縣 縣在高岡上自咸陽登隴至醴泉乾州路稍平抵永壽乃高峻嶺路時上時下至邠州又平自邠西北行則又高長武爲最高處視之乃成平地四不見山然偶有坎窞則皆深溝高壘天造地設處處如是客或語余此地卽白起坑趙卒處夫趙遠都邯鄲長平之戰卽今高平縣地近上黨而乃驅卒四十萬坑乎咸陽之北二三百里外恐無是理其謬不辨也由長武西行四十五里至

瓦雲驛 驛爲甘肅涇州轄乃陝甘二省分界處也西

行六十里至

涇州 瓦雲趨涇將下峻坂見西來一峯插天圓秀可翫又見羣巒繚繞烟樹蒼茫極有致次日訪之鸞漢時所謂回中也西王母宮在其麓有宋陶穀碑城倚山臨水形勝最佳西有涇汭二水清流映帶心爲灑然因憶涇渭清濁聚訟紛紛詩言涇以渭濁是涇水本清因渭而濁註家誤解耳今觀涇水清甚足驗其誤由涇州西行三十里至

王莊 涇州所轄州境桑棗成陰田園潤澤風景絕類邠州西行四十里至

白水驛 驛爲平涼縣轄自驛以東未見有婦女當鑪者至是始有之西行七十里至

平涼府 府城雄峻涇水流其南康熙間叛將王輔臣據其地久不下文襄公圖海由虎山墩俯瞰城中得其虛實輔臣窮蹙乃降余昔纂史記其事今虎山墩在城北文襄祠在城東郭外城西南皆山崆峒山在焉崆峒凡有五非一地此爲黃帝訪道廣成之所太史公所遊也時有元鶴翔舞山中平涼之名仿襲古之高平第一晉時南涼西涼北涼皆在今甘涼二州之境遠在河西與此隴東無涉西行四十里至

安國鎮 平涼縣轄平涼西行入山氣象蕭疎山勢漸

合漸高由安國西行五十里至

五亭驛

此宋時所謂五亭關也今隸固原州驛驛

西北未至五亭二十里許兩山夾峙如門僅容一轍轉側而過水齧山根漉漉然險要莫比過此則嵯峨萬仞疊起雲間循澗前進如坐井觀天山高日落路脩馬疲人亦憊甚由五亭西行二十里至

六盤山 自五亭行十餘里曰和尚坡爲六盤之麓余晨興到此微雨初零土人以泥滑阻余莫前僕者恃其勇不聽遂登路曲折陡峻如壁盤磴而上愈上愈

高始猶土石相錯雖渾尙可行至山半俗呼貓兒坪有帝君廟甚巍煥新鑿之路皆土覆石上遇雨淖甚已而雨愈大泥益深膠黏阻轍色紫黑雨忽變爲雪濟之以風烈甚僕馬阻峻坂下屢起屢仆寸步不能前余乃舍車而騎鼓勇直上雪花大如掌風乃益狂翻撲人面如織身在風雪陣中若騰雲霧而起目迷口噤馬亦股慄望山巔有舊驛亭馳往避及下馬入亭朽被撼欲倒岌岌不可留乃復乘馬陡下千丈坡踏冰雪鑿鑿有聲迤邐至楊家坊路稍平有茅屋數家可憩解衣烘焉少頃雪復變爲雨回視山頭皆白

氣繚繞不復辨計此程五十里上嶺下山祇二十里驟而倉皇狼狽一至於此次日行嶺度嶺追至晚無枕寢獨坐達旦此豈天之所以窘余也耶然亦殆矣幸矣由六盤帝君廟西行過嶺三十里至

隆德縣 縣爲隴西第一衝要之地景色荒涼特甚而羯鼓紅牙歌喉宛轉四鄰幾徧風俗淫靡爲之慨然西行四十五里至

神林鋪 隆德所轄西行四十五里至

靜寧州 宋韓魏公治兵防夏於此風景稍勝西行四十五里至

高家堡 靜寧所轄路入坡嶺登降者屢西行四十五里至

青家驛 驛隸會寧縣坡嶺益甚西行四十里至

翟家所 亦隸會寧坡嶺猶多中途過王家川入山澗中但見高岸深谷一水灤澗若線乍東乍西時時褰涉俗稱爲七十二道腳不乾云澗中土石多赤西南行六十里至

會寧縣 水自東北澗中來向西南澗中而去此中土石皆白與前澗赤者異矣縣當其中地勢之口西南行六十里至

西鞏驛 安定縣所轄驛在坡嶺高處之水西行三十里至

清涼山 自西鞏啓行卽越深澗登嶺漸入清涼山雖土質無巉巖石壁而坡陡曲不一其處遇雨則泥滑難行商旅憚之地亦乏水西行三十里至

安定縣 東西驛路皆在山中縣城稍平坦西北行六十里至

秤鈎驛 安定所轄在高阜之上路曲如秤鈎故名西行三十里至

車道嶺 此嶺亦號難行其陡曲與清涼山相似西北

行三十里至

清水驛 金縣所轄途經坡坨尚多西北行三十里至三角城 亦金縣轄楊柳垂街蔭渠水頗有致西北行三十里至

猪嘴驛 仍金縣轄在西山下林木森森蔚然入目蓋數日來童山如禿求一木不可得見至是始覺生趣盎然西北行四十里至

東關坡 猪嘴迤北有所謂九溝者土人呼為大狼山紆曲上下極隘處轉側盡則蘭州在望矣西行二十里至

蘭州府 城東衢路蕩平直至坡下園畦叢薄點綴道旁心為一暢府城雄據黃河五泉山在城南二里許稱名勝遊人不絕黃河浩浩渺自西而東有二十四舟為浮橋束水若帶兩岸鐵索繫之復用集吉草為巨纜維舟屬橋渡者如履平地北岍多酒樓開窗臨水南望城郭林樹如畫惟岍上山楛草木不生僅有番僧寺宇耳計自西安至蘭州共一千四百二十五里由蘭州西北行四十里至沙井驛 臯蘭縣所轄在山澗中南猶望見黃河其地多赤土而性疎易坍塌澗水過此則土之在地中者

往往塌陷似沙眼四望皆頽垣敗壘荒陋特甚無寸草土人以為古營盤地土崖高處有帝君廟碑云曾顯應于此寥寥數家依廟而居過數岡阜忽見西南春樹雲生參差掩映兼有渠流引灌滿目青蒼乃平番之苦水驛也由沙井西北行七十里南折至

苦水驛 平番縣第一驛甘省驛之多者莫如平番有八驛焉此其最東之驛地名苦水而水味實甘惟色稍濁原田萬頃灌溉饒沃西行五十里至

紅城驛 平番第二驛傍山椒而行土色盡赤沿流綠樹甚多北行四十里至南大通鎮平再三十里至

平番縣 縣有二城一為莊浪滿兵營一為縣治相距五里許縣在莊浪城之北有大道二西行為赴西寧路北行為赴涼州路西郭外商民踴處雨纓其土產也由平番北行三十里至

武勝驛 平番第三驛起苦水紅城過平番至武勝村落銜接水木清腴民居豐實市閣縱橫所過之地徧生草蘭馬足芬芳為西來第一沃壤武勝之水流出山口清湛可鑑毛髮西行四十里至

岔口驛 平番第四驛地居險要面面皆山驛南有一山突起巔劣若削番民散處兩山中帽以氈為質而



簷微窄男女皆然女番項背繫白色帶垂之男著皮  
鞞女則赤腳而已其人卽古之羌種自平番界至西  
寧口內外種落極多由岔口西北行五十里至

鎮羌驛 平番第五驛爲最西之境途間過一河見滿

山亂石度鳥梢嶺峻甚地氣極寒西北行六十里至

黑松驛 古浪縣所轄前由武勝入山數日程皆在萬

山之中勢險隘跋涉不易氣象亦甚荒劣絕少草木

令人悶絕此驛猶在山谷直至古浪始出山耳由黑

松西北行三十里至

古浪縣 縣城鎮山口如鎖鑰然山勢忽開路亦平坦

城南水畔有巨石上鐫天籙玉闕字疑是鎖字又

一石名爲甘酒石疑卽平泉醒酒石之類或云研末

服之可醫心痛未知然否北行六十里至

靖邊驛 亦古浪轄從此驛起至永昌縣之水磨闕二

百五十餘里路雖平然皆碎石子與車輪相觸隆隆

然竟日不已由靖邊北行四十里至

大河驛 此武威縣轄也驛東北有一路設臺站可出

寧夏達歸化城至 京師爲邊外文報所經不須由

蘭州西安迂道矣由大河西北行三十里至

涼州府 府城勢閎敞面山而居其山麓窈綿亘自塞

外來卽古祁連山頂皆積雪不消盛夏日暖稍稍化  
水流入溝渠引以溉田爲自然之利自此西去雨澤  
率少惟恃雪水入田蓋河西自古富饒皆以此耳由  
涼州西北行五十里至

懷安驛 驛隸武威西北行二十里至豐樂鋪又二十  
里至

柔遠驛 亦隸武威驛東有振武將軍孫思克碑康熙  
間名將西北行四十里至三十里鋪再三十里至  
永昌縣 風景閒曠似靜寧州西行三十里至

水磨關 過此村碎石子路始盡然漸登岡阜非復平

路西北行四十里至

水泉驛 水磨關旣過約二十里許有一帶沙岡橫亘  
南北無寸草中途有王將軍進寶祠亦康熙間名將  
此驛爲永昌所轄西行五十里至

峽口驛 驛隸山丹縣以兩山夾峙得名地居山甘艱  
于水山澗有一泉取飲焉約二里許自涼州西來折  
而北所過隨山築牆遠近高低不一土人呼爲長城  
然秦隋所築西起臨洮在今蘭州狄道之境蓋以黃  
河爲天塹安得至此况秦時涼州爲匈奴所據耶此  
疑明時防守故垣耳邊牆之外爲阿拉善蒙古游牧

之所卽古賀蘭山也由峽口北行四十里至

新河驛 亦隸山丹並無河或驛路不經歟西行四十里至

山丹縣 焉支山在縣之北卽漢時匈奴所歌奪我焉支山使我婦女無顏色者也縣雖山僻城有流水風景尙佳西行四十里至

東樂驛 張掖縣丞駐此分治路多沙石西行三十里至

仁壽驛 張掖所轄亦沙石路途中過一河西行四十里至

甘州府 古張掖郡也茂林會蔚水亦清天山黑水俱在境內天山卽祁連山西北行五十里至

沙井驛 此又一沙井張掖所轄驛西二十里地名沙河又十餘里爲九眼泉墩泉流甚細綠草蒙茸川原平曠牛羊散囓草間有野趣過此則嫌鹵地不堪寓目西行六十里至

撫彝驛 張掖所轄未至驛有大沙岡沒車輪難行此地多水田產稻極佳西北行五十里至

高臺縣 路出撫彝曉日初升渠流四達灑道盡涇清爽可喜頃見稻畦瀾望秧鍼秀茁不類邊城款段徐

行水田潤澤林樹蒼茫瓜蒞之屬亦皆肥盛河西風景無踰此邑釀酒亦佳北行五十里至

黑泉驛 高臺所轄驛西北陟紅寺沙岡回望一帶平原半屬膏壤豐草牧畜繁滋越岡西折則沙深草絕斥鹵不毛抵深溝驛始有水泉然亦寂寞空寥無可流覽西行五十里至

深溝驛 高臺所轄路皆沙石西行三十里至

鹽池驛 亦高臺轄途中見北山之下自西趨東繡錯如雪詢之知爲鹽池色白者乃硝鹽則黑色以其尙是水耳西行四十里至

雙井驛 仍高臺轄高臺驛站最長西境半鹵區不堪耕牧與東境大不類西行六十里至

臨水驛 肅州所轄驛路到此始又得見水草林木西北行四十里至

肅州 州爲極邊要地古酒泉郡也自臨水啓行田疇漸廣草樹葱蘢距肅益近林木尤多水亦淪漣清漪環繞道旁旣至州城人民浩盛百貨貫輸俗尙繁奢鄰郡莫比蓋逼近關塞五方雜處其勢然也自蘭州至肅州共一千四百七十里由肅州西行三十里至丁家壩 出肅州北郭行數里入古灘碎石縱橫人跡

絕少遙望前路孤墩寒烟出沒斜陽西匿道阻且長  
由丁壩西行四十里至

嘉峪關 關距肅州七十里民人出關者須自州給票  
始得放行此外亦須檢驗公文乃定例也南北兩山  
遙遙拱峙不見峯嶽巍峩之勢關據其中亦僅地居  
高阜未爲險峻然而西門鎖鑰啓閉森嚴紫塞龍堆  
從茲萬里關門旣出復不見人壯志離情一時交集  
瞻視山形地勢頓覺改觀然古人所稱玉門陽關尙  
在此關之西數百里爲今敦煌縣境則嘉峪猶未足  
爲遠也西行四十里至

雙井 出都之日西望咨嗟未審何時始能出關及此  
僂指程途已越五千三百三十餘里矣回首敬望  
神京依依欲絕由雙井西行五十里至

惠回堡 自此而西回民比屋皆是逆旅投宿必詢明  
始可卸裝否則一切未便也西行三十里至

火燒溝 土色多赤然實無溝西行四十里至

赤斤湖 非湖也地平而草肥漸行入沙石路二十里  
至赤斤衛又二十里至

赤斤峽 山勢忽合中通一徑故以峽名近峽雜樹頗  
多惟狂風吹滿谷中沙耳此地  
在明爲赤斤蒙古駐

牧之所今乃訛稱赤金云西行四十里至

高見灘 沙路平行有瀚海石但不甚佳地乏水西北行五十里至

玉門縣 舊名達爾圖今爲縣距嘉峪關二百九十里近城十餘里始見清流映帶草木叢生遠則無之皆沙礫也古玉門關在今敦煌縣自今玉門縣視之遠在西南西行者不復經彼蓋古今驛路不同耳縣名蓋採古玉門而名之西北行五十里至

三道溝 灘流清淺水淨沙明風景差佳田畝肥潤民生其間者亦秀北行五十里至

六道溝 地亦平行但不及三道溝之潤澤塞外產茂草備牧牛羊爲生業不重耕作禾稼草中有呼爲集吉草者其莖極堅韌高數尺可作箸又可編爲簾不亞於竹到處皆有之物無無用如此由六道溝西行四十里至

布隆吉 荒草平蕪地極寥廓雍正間曾于此及巴里坤駐師爲大營今有土城西行四十里至

雙塔鋪 有水依山西流嶺畔有雙塔西行五十里至小灣 有灌溉之田頗不楛瘠西行四十里至

甘溝 沙路無旅店西行三十里至

安西州 舊名大灣後設安西府今改爲州唐時安西  
都護府在今土魯番與此地無涉蓋亦探古安西之  
名而名之城東尙有水草出北門五里許過一涸河  
卽入沙磧土人呼爲戈壁卽古瀚海也地以沙石爲  
骨如鎔鍊而成膚無寸土日光照射閃爍若有浮烟  
就視不見從此一望平沙水草皆絕凡行沙磧者因  
途中無覓食飲之處率裹糧齋水而行或百里或百  
餘里始得停車稍憩每俟日斜後始行日出時卽投  
宿蓋乘夜氣清涼防馬渴也又塞外無歧路信馬所  
之未嘗有迷車上亦不須引燭執鞭者皆以水澆輪

日凡數次欲其不乾實亦無益又慣於黑暗中行其  
車甚大而輪高轍寬亦最穩也由安西西行九十里  
至

白墩 在沙磧中到此始有一泉可汲飲然味鹹甚自  
此西去惟星星硤井水差可飲味亦不能甘也由白  
墩西行七十里至

紅柳園 在沙磧中一名紅柳硤但未見所謂紅柳者  
硤中岡巒起伏沙石自然結成方圓大小不一亦奇  
此地北山中產鉛西行五十里至小泉無水又三十  
里至

大泉 在沙磧中西行四十里至地窩鋪再三十里至馬蓮井 在沙磧中有二路西爲星星硤路西南爲沙州路山中產金西行五十里至紅柳河再三十里至星星硤 在沙磧中山石惡劣勢亦逼仄土人又壘亂石豎立山上作人狀處處皆是由彼西行十餘里過硤入溝壑中時時見峯起有秀者但無情耳土色甚異黑黃青赤皆具各以類從相間對峙星星之名不解所謂或云山中星星石石有金點錯落如星余求之弗得云在層嶺疊嶂中無暇往跡之也或又云山中多猩猩亦未曾見西行五十里至小紅柳園又

四十里至

沙泉 在沙磧中所謂紅柳者枝條叢生極繁莖帶微紅而細不能如楊柳枝幹粗直蓋杞柳之類也塞外此物甚多小紅柳園始見之前過大紅柳園乃反未見沙泉水益鹹飲者腹爲之脹由沙泉西行三十里至疙瘡井又五十里至

苦水 在沙磧中水尤難飲西行八十里至紅山墩再六十里至

格子烟墩 在沙磧中此程一百四十里最遠烟墩形如破釜覆附沙岡之下又如近海波濤冲汕蟹殼礪



柯水差可飲有帝君廟在沙岡上多鴿西行七十里至

長流水 至此沙退土生方見林木水味始甘村之中  
央起一土阜建帝君廟于上雜木蓊然如翼迤西路  
左出一泉柳斜蔭之西行四十里至四十里井子再  
四十里至

黃蘆岡 民居漸多田草亦茂路近哈密則有種穀麥  
者矣大半皆回民爲之西行四十里至慮晴墩再四  
十里至

哈密 哈密距嘉峪關一千五百九十里爲新疆咽喉

要地有兩孔道北達巴里坤卽鎮西府爲天山北路  
凡赴古城烏魯木齊庫爾喀喇烏蘇塔爾巴哈台伊  
犁皆取道于此西達土魯番爲天山南路凡赴喀喇  
沙爾庫車烏什阿克蘇葉爾羌和闐喀什噶爾皆取  
道于此北路本蒙古南路本回子所居哈密爲漢伊  
吾廬地唐置伊州內地商賈懋遷者多回民尤衆謂  
之纏頭城市村落不一而足土潤泉甘地脈宜禾芄  
芄長發土產甜瓜頗佳回王城距辦事大臣及通判  
所駐之城五里許大城在東回城在西到處清流灑  
注溪樹烟深明爽怡人風光可掬番長帥所部聚族

而居安生樂業居然安樂國也西行六十里至

頭堡 頭堡二堡三堡皆纏頭回民所居田園墾藝亦

見饒沃由頭堡西行三十里至二堡再三十里至

三堡 地勢平行一望無際林木亦多西行入沙磧又

乏水草較哈密迤東之磧更甚七十里至

鴨子泉 在沙磧中傍北山而行裹糧齎水如前白墩

啓行狀西行八十里至

瞭墩 在沙磧中由此地西北入山澗有一徑可達古

城名小南路西行九十里至

梧桐窩 在沙磧中此地祇有一店店祇一間屋如此

梧境而名曰梧桐窩甚不解繼而悟曰哈密以西產

梧桐樹極多似柳而拳曲擁腫材不堪用僅可作薪

胡桐者譯言柴也想昔年此地多有此樹故得名後

人以音相近訛胡爲梧題壁詩輒引踈雨之句真所

謂訛以傳訛者抑思此地安得有此美蔭嘉樹哉西

行九十里至

三間房 在沙磧中坡嶺登降索費馬力沙岡上亂石

縱橫色似猪肝又有紫中透綠者扣之其聲清越如

磬卽瀚海石也余令從者檢投車中把玩之餘尙留

數片欲以爲硯材焉此地無日無風怒號不已西南

行一百四十里至

十三間房 在沙磧中自三間房至此途中云有風穴古謂之黑風川有鬼魅爲祟見明史最險處也行人往往被風災當揚沙走石之際或碎人首或徑吹去無踪千觔重載之車掀簸立盡并車亦飛去隻輪無反者西域聞見錄言其狀甚詳余發梧桐窩抵三間房兩程之內風吼已甚日夜不息御者憚過此乃入風穴且不測請勿行余曰天也此地荒涼特甚令人憤懣欲絕安能守風一二日耶決計前進時天籟颼颼透屋雷中聲甚厲行未三十里四山黑雲吹散忽

晴朗有青氣浮天半衆皆喜乘夜疾行路坎珂覺甚不平比黎明俯視所經則見沙礫大石委積道上紛紛若人爲拋棄者並無路徑可尋迎面巨石磨牙屹立欲搏人凶惡不可名狀覺森森黑暗非復人間世幸風力稍軟不爲祟得以徑過保無恙焉乃知履險出險之難既抵旅舍從者話刺刺不休以爲天幸由十三間房西行八十里至

苦水 前一苦水在沙磧中此一苦水亦在沙磧中自梧桐窩至此三百餘里每投宿處並無二店平生從未見此窘况水亦奇鹹飲則破腹西行六十里至

七克騰木 在沙磧中然到此稍有草木及流水矣西行四十里至蘇魯圖再五十里至

闢展 路有沙磧此地爲土魯番東境卽古柳中地皆沃土河流清冽綠樹陰森田園瀾漫中見禾苗遂生瓜蔬錯雜略似哈密有土城巡檢駐之西行六十里至

連木沁 回民叢處風景最佳村西河水自北而南清澈可愛稍東則石罅中突吐一泉稍北又有一溪從深林內湧出滙合橋畔淥淥振響上有萬柳陰雲爲之庇翳炎天酷熱頓極清涼時看頭人皤皤婦孺嬉

嬉飲馬搗衣往來不絕別有天地徘徊半日覺塵襟爲之一滌解襪濯足於溪頭快事快事過河登岸良苗盈畝蓋回民習於耕作安樂之况可想西行六十里至

勝金口 連木沁迤西漸入山峽水流巖畔乃引以溉田者流甚遠始入田峽中沙磧無可灌也峽盡出山爲勝金口土石夾雜而生色皆赤壁立千尋土人呼爲火燄山其地奇熱殊常不可耐至閉人呼吸氣雖夜靜亦然往往行至中途有暈死者唐時高昌王所云熱風如燒良不虛矣從此前進路仍沙磧如蟻行

鐵釜中其不至暈絕者甚少雖扇不停揮轉覺益招  
虐燄不若不揮之爲愈也西行九十里至

土魯番 古高昌國唐于此置西州地極饒沃人多而  
雜俗復靡麗奇熱尤甚聞回首避暑窟室中蓋地氣  
獨異所產棉花遍野蒲萄蔓地而生不須架引綠者  
無核最佳甜瓜極妙以皮瓢純綠爲上中土最重哈  
密瓜實不及此地之美至西瓜乃無佳者不及榆次  
瓜遠甚城中有辦事大臣及同知駐之孔道有二西  
行爲赴哈喇沙爾路西北行爲赴烏魯木齊路此地  
距哈密一千零三十里西北行七十里至

坑坑 出土魯番風景又漸蕭索至坑坑益甚止有一  
店可宿西行七十里至

頭道河 路在沙石坡坨中西行八十里至

白洋河 入山澗中松柳極多車過枝梢披拂與篋篷  
相摩珞珞有聲河流清駛馬爭就飲西行折而北登  
博克達坂八十里至

達坂城 達坂卽達巴罕猶言嶺也此嶺最陡峻沙子  
若流馬蹄滑難行踰嶺迤邐出山遠見水草盈目雪  
山橫亘北面數峯插天雲氣繚繞於下晨日朶升射  
照璀璨爛然如銀誠大觀也及抵迪化州回視雪山

則在東南矣達坂城爲喀喇巴爾噶遜營有糧員居之黃昏後從此西行見西南火光燭天照耀巖谷初疑野燒詢之乃煮鹽者爲之耳西行九十里至

柴窩鋪 未至柴窩先過隘嶺至白鹽池周圍十數畝鹽水溶溶雁浴其中四面泛白皆硝余停車親往池邊嘗其味果鹹甚惟泥淖幾陷自達坂城迤西水草豐茂夾道蒙茸高至丈許野獸往來其中然不見牛羊牧羣蓋蔽斲草間匿不出耳西北行一百里至

迪化州 州卽烏魯木齊俗呼爲紅廟兒以僧寺據紅山嘴之上紅泥堊壁故也有滿漢二城夾河相對東

爲漢城提督駐之西爲滿城都統及道州各員駐之此地北路爲第一富庶之區廛舍稠密炊烟四起沙山林樹一望蒼茫形勢阨要一大都會也東爲巴里坤古城來路距哈密一千四百九十里東南爲土魯番來路距土魯番四百九十里距哈密一千五百二十里自迪化州西行四十里至地窩鋪再六十里至

昌吉縣 舊名洛克倫今爲昌吉縣途中多引水渠道車行弗便到縣風景差佳山勢曠邈西行三十里至小蘆草溝又四十里至大蘆草溝再二十里至

呼圖壁 巡檢駐此有土城多水田禾稼徧野饒有生  
趣西行六十里至

圖古里克 俗呼土葫蘆西行過一河河中有魚九十  
里至

綏來縣 本名瑪納斯今爲綏來縣其地產稻糧米價  
皆廉商民輻輳廬舍如雲景象明潤豐饒與內地無  
異西行十里許渡瑪納斯河水深而溜急由南趨北  
浩浩奔騰軒然波起河面亦濶陵晨間渡猶沒馬腹  
若日高則山中雪水增入暗石衝激益甚涉者病矣  
由綏來西行四十里至破城子再四十里至

烏蘭烏蘇 此地始有蚊從此西去十餘日種類滋繁  
白晝噉人揮之不去頭目欲腫始知蚊雷露筋之虐  
西行一百里至

安濟海 中途過三河始至其地有所稱鹽池者不知  
池在何所西行七十里至

奎墩 此地樹木最多於無數柳林中渡奎墩河濶有  
十數道水亦深西行二十里至

庫爾喀喇烏蘇 城近南山林阜秀潤有辦事大臣及  
糧員駐之商民亦多有兩路西北爲赴塔爾巴哈台  
路更爲赴伊犁路土爾扈特蒙古游牧境內西行七

十里至

布爾噶齊 自庫爾喀喇烏蘇迤西徑河灘中宛轉而行水草肥美雜木團團不見隙濃陰匝匝又有柳花木蘿蔓縈繞錯雜於其間輪囷歲蕤紅綠相映令人目眩神移終日延賞不盡由布爾噶齊西行四十里至

四顆樹

一路蒙古男婦往來不絕西行四十里至

墩木達

塞外紅柳叢生而有花若翦絨為之色紅鮮豔如火如茶道旁處處有之又胡桐樹成林木性疎散易朽取以為柴土人呼為梭梭木塊而蕤之若內

耕餘回乾野馬川有  
其地且不作  
種粟

北極無帽入火不焚

地木炭然甚耐久不灰家家用之足見樗櫟朽質未嘗無用亦奇由墩木達西行六十里至

庫爾圖

未至須渡一大河水深濶與瑪納斯奎墩兩

河相似西行五十里至

托多克

此地之東有葦湖浩渺無際飛雁羣翔野樹

叢生望之若林由托多克西行漸入沙路八十里至

沙泉

又名鹽池產鹽其地由沙泉西行沙路益入六

十里至

晶河

俗作精河地勢平然有土城糧員居之土爾扈

特游牧境內此地蒼蠅又多于蛟西行過一沙河疲



馬力又渡一河甚濶六十里至

托里 俗呼爲牌坊實無所謂牌坊者一路南北兩山相拱望見西面忽起一山正當其中行半日勢則移近北矣西行五十里至

大河沿 此地上有特盧帳在道旁者多地亦肥潤迤西過一河傍南山最高峯折而西南行見無數峯巒突兀西北一帶或圓或尖或方平生動入畫極有致二十里至

五台 此伊犁東界也路入沙石間地勢差高西行八十里至

四台 自五台迤邐而西山勢漸合崖谷間樹影青蒼森秀溢目西行八十里至

三台 西面皆山中有一澤呼爲賽里木諾爾滙浸三台之北青藍深淺層出波平似鏡天光山色倒映其中倏忽萬變莫可名狀時有鴛鴦白雁往來游泳如海鷗無心見人不畏極可觀也此台阻海角山根鑿石成路逼水而過設卡馬路旁有嘉慶戊午巡檢顧謨所撰脩路碑記沿卡馬路防察哈爾列帳而居錯落碁布牛羊牲畜爛漫若錦觀此境界有海闊天空之想西行越達坂六十里至

二台 自三台循海西指約四十里許抵達坂下稍憩

策馬登嶺亦有顧謨脩路碑記既至嶺頭折入塔爾

奇溝俗名果子溝不數忽見林木蔚然起疊嶂間山

半泉湧細草如鍼心其之前行翹首則滿谷雲樹

森森不可指數引人入勝注目難徧欣悅之情惟慮

其盡因而峯回路轉愈入愈奇木既挺秀具干霄蔽

日之勢草亦蒼鬱有蒼藤翠蘚之奇滿山頂趾繡錯

罕階如入萬花谷中美不勝收也泉流十餘里與東

澗中洪水合流澎湃碎訇出入危石峻絕開沿岸雜

樹叢枝覆水不見但聞其聲七十二橋回環屈曲于

此層云云... 塔爾奇溝... 萬里巖... 千巖萬壑...

千巖萬壑之中密箐深林之下憑誰摹此畫中境耶

夫此溝一線天耳而其山其水及其草木無一不臻

佳妙一稱言虛天成不必更以蕭疎澹遠為勝何期

萬里巖疆乃有此一段仙境奇絕快絕由二台前

四十里至

頭台 塔爾奇溝之勝至此漸稀乃出山矣南行五十

里至

小蘆草溝

沿途新濬渠

西多東南行三十里至

綏定城

總鎮駐此為伊犁屏翰地形開敞官道兩行

柳色掩映怡人叱犢耕田村村打麥太平景象浩蕩



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

